

# Refugio Nacional de Vida Silvestre de Vieques

## Logros Alcanzados



Visitantes disfrutando de la Playa la Chiva (Blue Beach).

### Logros Alcanzados

Tres años han transcurrido desde el establecimiento del Refugio de Vida Silvestre de Vieques cuando la Marina transfirieron 3,100 cuerdas de terrenos al Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre en el oeste de la isla, y un año desde que se añadieron los terrenos en el este. Si miramos hacia atrás, hemos alcanzado muchos logros dentro de nuestra misión.

*La misión del Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre es trabajar con la gente en la conservación, la protección y el mejoramiento de la pesca, la vida silvestre y la flora y sus habitats para el disfrute del pueblo y de las generaciones futuras.*

### ¿Qué ha hecho el Servicio de Pesca y Vida Silvestre Federal en los pasados tres años?

#### Abrimos las oficinas administrativas del Refugio.

En el 2002, las oficinas administrativas del Refugio de Vida Silvestre de Vieques abrieron al público en Isabel Segunda dándole la bienvenida a todos los visitantes.

#### Auspiciamos una feria de trabajo y casa abierta.

Patrocinamos una feria de trabajo local para informar la comunidad acerca de las posiciones temporeras y permanentes de empleo y las oportunidades disponibles para ser voluntario. Auspiciamos una casa abierta para proveer información al público acerca del refugio y sus recursos y sobre quienes somos.

#### Un 50% de los empleados del Refugio son de Vieques.

El Refugio de Vida Silvestre de Vieques tiene diez empleados permanentes. Posiciones de mantenimiento y de vigilantes han sido llenadas por personas de Vieques. Las otras posiciones han sido llenadas por puertorriqueños de otras áreas.

#### Establecimos el primer Cuerpo Juvenil de Conservación, también conocido como "YCC".

El Cuerpo Juvenil de Conservación es un programa de empleo de verano para jóvenes de 15-18 años. Ellos vienen de todos los segmentos de la sociedad con el propósito de trabajar y aprender juntos llevando a cabo proyectos en terrenos públicos. El primer programa de YCC en Vieques empezó en el 2002 empleando cinco jóvenes. El programa continuó en el

2003 con diez jóvenes y un supervisor y nos preparamos para el grupo de 2004. Algunos de sus deberes incluyen: la reforestación, limpieza general de playa, y mantenimiento de las facilidades de los visitantes.

#### Incorporamos a Julián García Martínez, maestro local de intermedia, y su grupo de intermedia llamado "Huellas sobre la Arena" en la misión de conservación y protección de

#### tortugas marinas.

Por muchos años, García Martínez había estado interesado en la conservación de las tortugas marinas. Cuando los terrenos se transfirieron al Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre García Martínez y su grupo de estudiantes llamado "Huellas sobre la Arena" llegaron a ser los primeros voluntarios trabajando



Julián García Martínez obtuvo el Premio de Conservación del Director Regional del Servicio de Pesca y Vida Silvestre en Atlanta, Georgia.

hacia la conservación de las tortugas marinas. El supervisor les provee vehículos, equipo, y un incentivo monetario a García Martínez para que él pueda continuar su trabajo. Como resultado de sus esfuerzos y dedicación, él obtuvo el Premio de Conservación del Director Regional del Servicio de Pesca y Vida Silvestre en Atlanta, Georgia.



**Presentamos programas de educación ambiental y charlas educativas a escuelas locales y organizaciones, universidades, y otros grupos interesados en la conservación.**

Durante los pasados tres años, hemos presentado programas a cientos de estudiantes y grupos interesados en la conservación. También hemos respondido a muchos pedidos de información con respecto a los asuntos del refugio y sus recursos.



*El administrador del Refugio Oscar Díaz anima a los estudiantes a que consideren una carrera en el manejo de vida silvestre.*

**Mejoramos las facilidades y aumentamos las oportunidades recreativas para la comunidad local y los turistas.**

Según la ocupación diaria presentada por la Compañía de Turismo de Puerto Rico en Vieques, la ocupación en enero y febrero de 2004 fueron 22% más que en enero y febrero de 2003. El pueblo de Vieques, los visitantes de otras partes de Puerto Rico, y extranjeros gozan de caminatas, corrida en bicicleta, observación y fotografía de la vida silvestre, la pesca y el uso de las playas

Playa La Chiva (Blue Beach) y Playa Caracas (Red Beach) están abiertas al público por la primera vez desde 1999. Estas dos playas están abiertas desde las 6:00 am hasta las 6:00 pm. Las facilidades en Playa La Chiva y Playa Caracas han sido renovadas para el disfrute y seguridad del visitante. Además, varias partes del refugio han sido reforestada para proveer un ambiente más natural y para el beneficio de la vida silvestre.

El futuro plan de manejo del Refugio de Vida Silvestre de Vieques llamado el Plan Comprehensivo de Conservación (CCP) proveerá dirección a las futuras oportunidades recreativas en el refugio.

**Empezamos el proceso de planificación para el manejo futuro del Refugio de Vida Silvestre de Vieques.**

En el 2003, empezamos el proceso de planificación, llamado el Plan Comprehensivo de Conservación (CCP). El CCP proveerá una estructura para guiar las decisiones de manejo del refugio. A través de una serie de reuniones públicas y casas abiertas, la comunidad de Vieques y otras personas interesadas tendrán una oportunidad para compartir sus deseos e intereses, lo cual es importante para el Plan Comprehensivo de Conservación de Vieques.

**Finalizamos un plan de conservación junto al Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA) y el Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico (FCPR) para las áreas de Conservación del Oeste.**

En el 2001, el Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre firmó un acuerdo con DRNA y el FCPR para la protección y conservación del oeste de Vieques. El plan finalizado es un paso preliminar para el manejo efectivo de los recursos naturales frágiles de la isla de Vieques. Los cooperadores en este esfuerzo apoyan y promueven un programa de investigación científica para promover la comprensión científica de los procesos asociados con los sistemas frágiles.

**¿Hacia dónde va el Servicio de Pesca y Vida Silvestre Federal?**

Los próximos años traen retos y oportunidades para nosotros. Esperamos continuar la misión de la protección y conservación de los recursos del Refugio de Vida Silvestre de Vieques. Nosotros no podemos hacer esto sólo! Sus opiniones y sus recomendaciones son importantes para el futuro de este tesoro.

**Continuar coordinando con todas las agencias federales y locales con respecto a la descontaminación de los terrenos.**

La Marina está llevando a cabo la limpieza de los terrenos y es responsable de la descontaminación. El Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre continuará coordinando con la Marina y estará trabajando en estrecha coordinación con la Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico y la Agencia de Protección Ambiental Federal para lograr una limpieza adecuada para la gente y la vida silvestre.

**Continuar trabajando con el público en la preparación del Plan Comprehensivo de Conservación del Refugio.**

Tus opiniones e ideas son importantes! Invitamos a toda persona interesada a la

próxima casa abierta donde discutiremos el futuro del Refugio de Pesca y Vida Silvestre de Vieques. Los comentarios escritos son también bienvenidos. Estimamos que el proceso de planificación se completará en dos a tres años. Una vez que el CCP esté finalizado, el manejo del refugio tendrá una dirección clara para los próximos 15 años. El plan proveerá dirección al manejo de las plantas y los animales, las especies en peligro de extinción, los recursos culturales, las oportunidades recreativas, la educación, las investigaciones científicas y de las asociaciones cooperadoras.



*El administrador del Refugio Oscar Díaz dirige una charla educativa.*

El Refugio de Vida Silvestre de Vieques es un componente importante en el desarrollo económico sustentable de Vieques. La misión del Sistema de Refugios Nacionales de Vida Silvestre no se puede cumplir sin la coordinación con otros refugios, agencias federales, estatales y locales. La participación pública es una parte integrante del proceso de planificación y se incorporará a través de reuniones, revisión de documentos, y vistas públicas. Por esta razón, invitamos a cada persona e institución a participar activamente en un compromiso compartido para lograr los objetivos del CCP del Refugio de Vida Silvestre de Vieques.

**Para obtener más información se puede comunicar con:**

Oscar A. Díaz Marrero,  
Administrador del Refugio  
Gisella Burgos, Especialista de  
Educación e Información  
Refugio de Vida Silvestre de Vieques  
Apartado 1527  
Vieques, PR 00765-1527  
Teléfono: 787/741 2138  
Fax: 787/741 2158  
Correo electrónico:  
fw4\_rw\_caribbean\_island@fws.gov  
Sitio de web: <http://southeast.fws.gov/vieques>